



COVID-19 VACCINATION

لماذا يسألني صاحب العمل في رعاية المسنين في المنزل أو المجتمع إذا كنت قد تلقيت التطعيم ضد COVID-19؟

المعلومات الحالية كما في 4 حزيران/ يونيو 2021

التطعيم هو الحماية الأكثر فعالية ضد COVID-19. تعطى الأولوية لحماية المسنين الأستراليين في المجتمع وأولئك الذين يعتنون بهم.

لهذا السبب فإنه من المهم للحكومات ومقدمي الرعاية للمسنين معرفة عدد العاملين في رعاية المسنين الذين تم تطعيمهم ضد COVID-19. تساعد هذه المعلومات في فهم المخاطر التي يتعرض لها المسنين الأستراليين والعاملين الذين يعتنون بهم، كجزء من التحضير والتخطيط لتفشي COVID-19.

إذا كان هناك تفشي لـ COVID-19 في مجتمعك، فسيكون من المهم معرفة عدد العاملين الذين تم تطعيمهم حتى يمكن اتخاذ تدابير وقائية لأولئك الذين لم يتم تطعيمهم.

يسجل سجل التحصين الأسترالي تاريخ تلقي التطعيم للجميع. ولكنها لا تتضمن معلومات الوظيفة التي تقوم بها أو معلومات عن رب عملك.

تقدم الحكومة الأسترالية آلية إبلاغ جديدة لمقدمي الرعاية المعتمدين في خدمات رعاية المسنين في المنزل والمجتمع، وخدمات رعاية المسنين السكنية لهذا الغرض. وأصبح الآن متاحاً لمقدمي الرعاية استخدامها على أساس طوعي عبر My Aged Care.

على الرغم من أن تقديم التقارير طوعي في البداية، يتم تشجيع مقدمي الرعاية المعتمدين بشدة على البدء بإعداد التقارير الأسبوعية الآن حول:

- عدد العاملين الإجمالي في كل خدمة رعاية المسنين السكنية
- عدد العاملين الإجمالي في كل خدمة ممن تلقوا جرعة واحدة من لقاح COVID-19
- عدد العاملين الإجمالي في كل خدمة الذين تلقوا جميع الجرعات المطلوبة من لقاح COVID-19.

سوف يصبح الإبلاغ مطلباً رسمياً لمقدمي رعاية المسنين في المنزل والمجتمع في الأسابيع القادمة. في غضون ذلك، يتم تشجيع مقدمي الرعاية بشدة على الإبلاغ طوعاً عن وضع تطعيم القوى العاملة لديهم كجزء من استعدادهم وتخطيطهم المستمر لـ COVID-19.

سيصبح الإبلاغ مطلباً رسمياً لمقدمي خدمات رعاية المسنين السكنية المعتمدين اعتباراً من 15 حزيران/ يونيو 2021.

كيف يمكن أن يؤثر هذا علي؟

سوف يناقش المسؤول في مكان عملك كيفية جمع المعلومات والإبلاغ عن العدد الإجمالي للعاملين في الخدمة الذين تلقوا جرعة واحدة من لقاح COVID-19 أو جميع الجرعات المطلوبة للقاح COVID-19.

من المهم أن تعرف أن الحصول على لقاح COVID-19 هو طوعي. إنه اختياري، في إتخاذ القرار بشأن التطعيم أو عدم التطعيم. إنه اختياريك لإعلام صاحب العمل إذا كنت قد تلقيت أو لم تتلق لقاح COVID-19. من المهم أيضاً أن تفهم أن سبب جمع هذه المعلومات هو لحماية هؤلاء الذين تقوم برعايتهم.

ما هي المعلومات التي قد يجمعها مكان عملي ويبلغ عنها؟

يمكن لمكان عملك تقديم المعلومات التالية إلى وزارة الصحة:

- عدد العاملين الإجمالي في كل خدمة لرعاية المسنين
- عدد العاملين الإجمالي في كل خدمة الذين تلقوا جرعة واحدة من لقاح COVID-19
- عدد العاملين الإجمالي في كل خدمة الذين تلقوا جميع الجرعات المطلوبة من لقاح COVID-19.

لن تحدد المعلومات التي سيقدّمها مكان عملك تفاصيل عن أي فرد. قد يشمل إعداد التقارير جميع العاملين، بمن فيهم المتطوعون، الذين يقدمون خدمات رعاية للمسنين في منازل الأشخاص أو في المجتمع.

هل يتعين علي إبلاغ صاحب العمل إذا تلقيت لقاح COVID-19؟

كلا، إنه خيارك ولكن نشجعك على مشاركة هذه المعلومات مع صاحب العمل كجزء من الإعداد والتخطيط لـ COVID-19 في موقع خدمتك.

من المتوقع أن يجري صاحب العمل محادثة محترمة معك من أجل:

- شرح سبب سعيهم للحصول على معلومات حول لقاحات COVID-19 بين العاملين
- التأكد من أنك تفهم أنه لديك حرية الاختيار لتلقي لقاح COVID-19
- التأكد من فهمك لحماية خصوصيتك، و
- التأكد من أنك على دراية بحقك في رفض تقديم هذه المعلومات.

هل أحتاج إلى إظهار أي دليل بشأن تلقي لقاح COVID-19 إذا كنت على استعداد لمشاركة هذه المعلومات مع صاحب العمل؟

كلا. لديك حرية الاختيار. سوف يناقش صاحب العمل معك كيف سيقوم بتسجيل تطعيم COVID-19 الخاص بك، إذا كنت على استعداد لمشاركة هذه المعلومات معهم. وبالنسبة للعاملين الراغبين، فقد ترغبون في تزويد صاحب العمل بما يلي:

- شهادة التطعيم أو دليل آخر من مزود اللقاح، أو
- بيان تاريخ التطعيم الذي يمكنك الحصول عليه من Medicare عبر الإنترنت أو تطبيق الهاتف المحمول Express Plus Medicare.

بدلاً من ذلك، قد تأخذ في الاعتبار توفير:

- إقرار موقّع ، أو
- سجل من طبيب الصحة.

أين يمكنني الحصول على معلومات لمساعدتي في اتخاذ قرار بشأن تلقي تطعيم COVID-19؟

قد تلقت خدمتك مجموعة من [المعلومات والمواد لدعم العاملين](#) في اتخاذ قرار بشأن تلقي تطعيم COVID-19، ولمساعدة العاملين على معرفة أين يمكنهم تلقي التطعيم. ويتضمن هذا معلومات مترجمة إلى [19 لغة](#). ويمكنك أيضاً الحصول على هذه المعلومات على موقع الويب health.gov.au.

من المهم الوصول إلى معلومات موثوقة وفعالة حول لقاحات COVID-19 ، وأهمية التطعيم وكيفية الحصول على التطعيم.

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بوزارة الصحة على

البريد الإلكتروني: AgedCareCOVIDLiaison@health.gov.au أو اتصل بنقابتك للحصول على المشورة والدعم.